

Application Form

- Please complete the form using capital letters
- Tick boxes where appropriate and specify "N/A" where not applicable
- Countersign all modifications/corrections you make
- Incomplete application may be delayed or canceled

استمارة الطلب

- يرجى استكمال النموذج بخط واضح
- يرجى تحديد «N / A» حيث لا ينطبق الأمر
- التوقيع عند أي من التعديلات و/أو التوصيات التي تجريها
- قد يتأخر الطلب الغير مكتمل أو يتم إلغائه

Please attach the following documents with your application:

- Passport photocopy (with residence visa page for expatriates)
- Copy of Emirates ID
- Personal Bank Statement for four months from other banks (if account relationship with NBF is less than four months)
- If salaried, original salary transfer letter (as per NBF format) signed by company's authorised signatory, stamped with company seal and dated not earlier than 14 days from the date of Credit Card application
- For all other applicants secured by pledge over fixed deposits: copy of latest deposit advice
- Undated repayment cheque for 120% of the approved credit limit may be requested as a part of documentation
- Undertaking and Approval to Obtain and Disclose Information

- يرجى إرفاق الوثائق التالية مع استمارة الطلب الخاص بك:
- صورة من جواز السفر (مع صفحة تأشيرة الإقامة للوافدين).
- نسخة عن بطاقة الهوية الصادرة عن هيئة الإمارات للهوية.
- كشف حساب بنكي شخصي لآخر أربعة أشهر من أي بنوك أخرى معتمدة (إذا كان عمر الحساب مع بنك الفجيرة الوطني أقل من أربعة أشهر)
- إذا كان براتب يرجى توفير شهادة الراتب الأصلية (كما في النموذج المعتمد لدى بنك الفجيرة الوطني) موقعة من قبل الأشخاص المخولين بالتوقيع عن الشركة مع ختم الشركة، ومؤرخة إلى وقت لا يقل عن 14 يوماً من تاريخ تعبئة استمارة طلب بطاقة الائتمان.
- جميع طلبات البطاقة المضمونة برهن على الودائع الثابتة: يجب إرفاق نسخة عن آخر شهادة إيداع.
- قد يطلب البنك دفعة، عبارة عن مبلغ وقدره 120% من حد الإئتمان كجزء من الوثائق المطلوبة.
- رسالة تعهد وموافقة بالحصول والإفصاح عن معلومات العميل الشخصية شركة

Age Eligibility

- Primary card applicants must be over 21 years of age
- Supplementary card applicants must be over 15 years of age

سن الأهلية:

- يجب أن يكون سن المتقدم بطلب للبطاقة الأساسية أكثر من 21 عاماً.
- يجب أن يكون سن المتقدم للبطاقة الإضافية أكثر من 15 عاماً.

Choice of Retail Cards

Tick the box to indicate the NBF card you are applying for

- بنك الفجيرة الوطني فيزا الكلاسيكية NBF Visa Classic
 بنك الفجيرة الوطني فيزا البلاطينية الحصرية NBF Visa Platinum Exclusive
 بنك الفجيرة الوطني فيزا إنفينيت NBF Visa Infinite

خيارات البطاقات الإئتمانية:

يرجى وضع علامة في المربع للإشارة إلى بطاقة بنك الفجيرة الوطني الإئتمانية المطلوبة

قيمة حد الإئتمان المطلوبة (بالدرهم)
Required credit limit (AED)

Personal Details

التفاصيل الشخصية

السيد السيدة الآنسة
 Mr. Mrs. Ms.

الإسم (حسب جواز السفر) Name:
 الإسم الأول Middle name الإسم الأوسط Last name إسم العائلة

الإسم كما يجب أن يظهر على البطاقة (الحد الأقصى 20 حرفاً فقط)
 Name as it should appear on the card (maximum 20 characters only)

إسم الأم Mother's maiden name: تاريخ الميلاد Date of birth:

الجنسية: سنوات الإقامة في دولة الإمارات العربية المتحدة Years of residence in the UAE:

الجنس Gender: ذكر M أنثى F الحالة الإجتماعية: أعزب Single متزوج Married أخرى Others عدد أفراد الأسرة (في أ.ع.م) Family size (in the UAE):

Identity Details

بيانات الهوية

نوع وثيقة الهوية Type of ID: تاريخ إنتهاء الصلاحية Expiry date: جهة الإصدار Place of issue:

جواز السفر Passport:

تأشيرة الإقامة في الإمارات UAE visa:

بطاقة هوية الإمارات Emirates ID:

خلاصة القيد Khulast Al Qaid:

Residence Address in the UAE

عنوان السكن في أ ع م

| | | | | | |
|--------------------------------|----------------------|-------------------------------------|----------------------|--------------------------------------|----------------------|
| إسم البناية Building name: | <input type="text"/> | رقم الشقة/الفيللا Flat/Villa no: | <input type="text"/> | إسم ورقم الشارع Street name/no.: | <input type="text"/> |
| ص.ب P. O. Box: | <input type="text"/> | الإمارة Emirate: | <input type="text"/> | أقرب معلم رئيسي Nearest landmark: | <input type="text"/> |
| الهاتف الأرضي Landline tel: | <input type="text"/> | الهاتف المتحرك Mobile No: | <input type="text"/> | عنوان البريد الإلكتروني Email: | <input type="text"/> |

Residence Address in Home Country

عنوان السكن في الوطن الأم

| | | | | | |
|-------------------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------------|--------------------------------------|----------------------|
| إسم البناية Building name: | <input type="text"/> | رقم الشقة/الفيل Flat/Villa no: | <input type="text"/> | إسم ورقم الشارع Street name/no.: | <input type="text"/> |
| ص.ب P. O. Box: | <input type="text"/> | المدينة City: | <input type="text"/> | أقرب معلم رئيسي Nearest landmark: | <input type="text"/> |
| الدولة Country: | <input type="text"/> | الهاتف الأرضي Landline tel: | <input type="text"/> | الهاتف المتحرك Mobile No: | <input type="text"/> |

Name and Contact Details of Relatives or Friends in the UAE

يرجى ذكر تفاصيل أثنين من الأصدقاء أو الأقارب في دولة الإمارات

| | | | |
|--------------------------------------|----------------------|---------------------------------|----------------------|
| الإسم Name: | <input type="text"/> | رقم الهاتف Telephone number: | <input type="text"/> |
| رقم الهاتف المتحرك Mobile number: | <input type="text"/> | ص ب P.O. Box | <input type="text"/> |
| | | الإمارة Emirate: | <input type="text"/> |
| الإسم Name: | <input type="text"/> | رقم الهاتف Telephone number: | <input type="text"/> |
| رقم الهاتف المتحرك Mobile number: | <input type="text"/> | ص ب P.O. Box | <input type="text"/> |
| | | الإمارة Emirate: | <input type="text"/> |

Billing Address

عنوان صندوق البريد

| | | | |
|------------------|----------------------|---------------------|----------------------|
| ص ب P.O. Box: | <input type="text"/> | الإمارة Emirate: | <input type="text"/> |
|------------------|----------------------|---------------------|----------------------|

Employment Details

التفاصيل المهنية

| | | | |
|--|---|---|---|
| الحالة الوظيفية Employment status: | <input type="checkbox"/> أعمل براتب Salaried | <input type="checkbox"/> عمل خاص Self-employed | <input type="checkbox"/> لا أعمل Non working |
| اسم جهة العمل Name of company: | <input type="text"/> | | |
| المسمى الوظيفي Designation: | <input type="text"/> | | |
| إسم البناية Building name: | <input type="text"/> | | |
| أقرب مكان معروف يمكن الاستدلال به Nearest landmark: | <input type="text"/> | ص ب P.O. Box: | <input type="text"/> |
| | | الإمارة Emirate: | <input type="text"/> |
| رقم الهاتف Telephone number: | <input type="text"/> | رقم الفاكس Fax number: | <input type="text"/> |
| إسم جهة العمل السابق في إ ع م Previous employer in the UAE: | <input type="text"/> | رقم الهاتف Telephone number: | <input type="text"/> |
| إسم الشخص المسؤول Contact person: | <input type="text"/> | | |
| سنوات الخدمة Length of service with | الوظيفة الحالية a) Present employer: | <input type="text"/> | الوظيفة السابقة b) Previous employer: |
| | | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

If Salaried

إذا كان براتب

| | | | |
|---|----------------------|---|----------------------|
| الدخل الشهري (درهم) Monthly salary (AED): | <input type="text"/> | العمولة (درهم) Commission (AED): | <input type="text"/> |
| دخل إضافي في الشهر (درهم) Additional income monthly (AED): | <input type="text"/> | (يرجى ذكر المصدر) (Please specify the source): | <input type="text"/> |

If Self-employed

إذا كان لديك عملك الخاص

| | | | |
|--|----------------------|---|----------------------|
| عدد سنوات العمل في دولة الإمارات Years of business in the UAE: | <input type="text"/> | معدل الدخل الإجمالي السنوي (درهم) Annual gross income (AED): | <input type="text"/> |
| دخل إضافي في الشهر (درهم) Additional income monthly (AED): | <input type="text"/> | | |
| (يرجى توفير آخر إيصال إيداع كضمان لبطاقة فيزا في حال طلب ذلك) (Provide latest copy of Deposit Advice as VISA Card is on secured basis only) | | | |

Commitments with Other Banks

الالتزامات مع البنوك الأخرى

| | | | |
|---|----------------------|--|----------------------|
| نوع القرض 1) Loan type: | <input type="text"/> | إسم البنك Bank name: | <input type="text"/> |
| القسط الشهري (درهم) Monthly payment (AED): | <input type="text"/> | إجمالي الرصيد المستحق (درهم) Balance outstanding (AED): | <input type="text"/> |
| نوع القرض 2) Loan type: | <input type="text"/> | إسم البنك Bank name: | <input type="text"/> |
| القسط الشهري (درهم) Monthly payment (AED): | <input type="text"/> | إجمالي الرصيد المستحق (درهم) Balance outstanding (AED): | <input type="text"/> |
| نوع القرض 3) Loan type: | <input type="text"/> | إسم البنك Bank name: | <input type="text"/> |
| القسط الشهري (درهم) Monthly payment (AED): | <input type="text"/> | إجمالي الرصيد المستحق (درهم) Balance outstanding (AED): | <input type="text"/> |

Payment Options

طريقة الدفع

خصم مباشر - الرجاء الخصم من حسابي رقم
Direct debit - Please debit my account number:

0% 5% 20% 25% 50% 100%

سأدفع الالتزامات نقداً (عبر فروع بنك الفجيرة الوطني) قبل يوم عمل من الموعد المحدد
 I will settle by cash (at National Bank of Fujairah branches) at least one working day before the due date

سأدفع الالتزامات عن طريق شيك قبل ثلاثة أيام عمل عمل من الموعد المحدد
 I will settle by cheque at least 3 working days before the payment due date

Request for Balance Transfer (BT)

طلب تحويل الرصيد (BT)

I hereby request and authorize NBF to settle the outstanding amount on my below mentioned credit card by debiting my NBF Credit Card

يوجب هذه الوثيقة، أطلب من بنك الفجيرة الوطني وأخوله في تسوية الرصيد المستحق في بطاقتي الائتمانية المذكورة أدناه، عن طريق الخصم من بطاقة بنك الفجيرة الوطني الائتمانية الخاصة بي.

رقم البطاقة الائتمانية التي سيتم تسويتها
Credit Card number to be settled:

بطاقة الائتمان صادرة عن
Credit Card issued by:

المبلغ بالحروف
Amount in words:

رقم البطاقة الائتمانية لبنك الفجيرة الوطني التي سيتم الخصم منها:
NBF Credit Card number to be debited:

المبلغ (بالدرهم الإماراتي)
Amount in (AED):

I would like to avail the repayment option for the following tenure (in months):

أرغب في الاستفادة من خيار السداد للمدة التالية (بالشهر)

3 months ٣ شهور 6 months ٦ شهور 12 months ١٢ شهور

Please find enclosed the required documents which I confirm to be true and correct:

- Last three months credit card statement
- Last three months bank statement (required in case of new to bank customer)

يرجى الاطلاع على الوثائق المطلوبة المرفقة والتي أؤكد صحتها ودقتها:

- كشف حساب البطاقة الائتمانية لآخر ثلاثة أشهر
- كشف حساب البنك لآخر ثلاثة أشهر (مطلوب بالنسبة لعملاء البنك الجدد)

I hereby request and authorize NBF to transfer funds to the following detailed beneficiary by debiting my NBF Credit Card

بموجب هذه الوثيقة، أطلب من بنك الفجيرة الوطني وأخوله في تحويل الأموال للمستفيد - الواردة بياناته أدناه - عن طريق الخصم من بطاقة بنك الفجيرة الوطني الائتمانية الخاصة بي

رقم البطاقة الائتمانية لبنك الفجيرة الوطني التي سيتم الخصم منها
NBF Credit Card number to be debited:

I would like to avail the repayment option for the following tenure (in months)

أرغب في الاستفادة من خيار السداد للمدة التالية (بالأشهر)

3 months ٣ شهور 6 months ٦ شهور 12 months ١٢ شهور

المبلغ (بالدرهم الإماراتي)
Amount in (AED):

المبلغ بالحروف

Amount in words:

Beneficiary Details

البيانات التفصيلية للمستفيد

اسم المستفيد

Name of the beneficiary:

إسم البنك

Bank name:

رقم الحساب (الرقم الدولي للحساب البنكي)

Account Number (IBAN):

Kindly issue demand draft يُرجى إصدار حوالة عند الطلب

Make wire transfer إجراء حوالة بنكية

ترسل الحوالة عند الطلب الى فرع

Demand Draft to be sent to branch:

Note 1: Balance Transfer (BT) amount cannot exceed 90% of the approved NBF credit card limit

Note 2: EZ Draft Facility amount cannot exceed 70% of the approved NBF credit card limit

Note 3: The detailed Terms and Conditions can be found on our website www.nbf.ae

ملاحظة ١: يجب أن لا يتجاوز مبلغ تحويل الرصيد (BT) نسبة ٩٠٪ من الحد الائتماني المعتمد لبطاقة ائتمان بنك الفجيرة الوطني

ملاحظة ٢: يجب أن لا يتجاوز مبلغ حوالة EZ نسبة ٧٠٪ من الحد الائتماني المعتمد لبطاقة ائتمان بنك الفجيرة الوطني

ملاحظة ٣: يمكن الاطلاع على الشروط والأحكام التفصيلية على موقعنا الإلكتروني www.nbf.ae

I confirm that I have read and understood the conditions applicable to Balance Transfer / EZ Draft Facility

أقر بأنني قرأت وفهمت الأحكام المطبقة على تحويل الرصيد / حوالة EZ.

توقيع حامل البطاقة الرئيسية

Primary card holder's signature:

إسم حامل البطاقة الرئيسية

Primary card holder's name:

Supplementary Card Application

البطاقة الإضافية

(جواز السفر)
Name:

السيد السيدة الآنسة
Mr. Mrs. Ms.

Name:

(as per passport) First name

الإسم الأول

Middle name

الإسم الأوسط

Last name

إسم العائلة

الإسم كما يجب أن يظهر على البطاقة (الحد الأقصى ٢٠ حرفاً فقط)

Name as it should appear on the card (maximum 20 characters only)

صلة القرابة مع حامل البطاقة الرئيسية

Relationship with primary application:

زوج/ زوجة
Spouse

ابن/ ابنة
Child

أحد الوالدين
Parent

أخ
Brother

أخت
Sister

الجنسية:

Nationality:

تاريخ الميلاد

Date of birth:

الوظيفة

Occupation:

إسم جهة العمل

Company name:

رقم الهاتف

Telephone number:

إسم الأم قبل الزواج

Mother's maiden name:

(الزامي لغرض السرية) (mandatory to complete - a security feature)

Supplementary card sub limit: 0% ٢٥% ٥٠% ١٠٠%
5% 25% 50% 100%

يرجى إختيار الحد الائتماني لتعيينه على البطاقة الإضافية. إذا لم يتم الاختيار بوضوح. سيتم تعيين ١٠٠٪ كحد افتراضي للبطاقة الإضافية.

please indicate the limit to set on the supplementary card per statement cycle. If neither option is chosen clearly, 100% will be set as default supplementary card limit.

Identity Details

بيانات الهوية

نوع وثيقة الهوية

Type of ID:

جواز السفر

Passport:

تأشيرة الإقامة في الإمارات

UAE Visa:

بطاقة هوية الإمارات

Emirates ID:

خلاصة القيد

Khulast Al Qaid:

تاريخ إنتهاء الصلاحية

Expiry date:

جهة الإصدار

Place of issue:

Primary Card Declaration

إقرار طالب البطاقة الرئيسية

I hereby apply for the issue of a National Bank of Fujairah PJSC. Credit Card as per the details provided in this application and declare that the information provided therein is true and correct and I shall advise the Bank of any changes thereto. I hereby authorize National Bank of Fujairah p.s.c. to verify any information from whatever sources it may consider appropriate. I accept that National Bank of Fujairah PJSC. shall have the right to accept or reject this application without assigning any reason whatsoever and that the application and its supporting documents shall become part of the Bank's records and shall not be returned to me. I further accept the National Bank of Fujairah p.s.c. terms and conditions in respect of all accounts, products, services and channels and conditions in respect of all accounts, products, services and channels including all future product/service inclusions) and expressly agree to be bound by them. I agree that the Bank reserves the right to alter, modify or cancel any or all of the terms and conditions of Credit Cards and account opening at any time and I agree to abide by any amendment and modification to the Terms and Conditions which may be made by National Bank of Fujairah p.s.c. from time to time, whether or not I have received specific notice of them. I acknowledge and agree that by signing or activating or using the Primary Card and/or Supplementary Card(s), if any, issued on my account, it will be deemed as acceptance of the Terms and Conditions of the National Bank of Fujairah p.s.c. Credit Card Agreement published on www.nbf.ae (which may be amended from time to time.) I confirm that upon approval of my application I shall pay all applicable charges.

I hereby authorize National Bank of Fujairah PJSC. to issue the applicant a card. I understand and agree that it will be my responsibility to honor all charges incurred on and fees billed to the Supplementary card(s). I hereby agree to indemnify National Bank of Fujairah p.s.c. against any loss, damage, liability or costs incurred by the Bank on account of any breach by me or the Supplementary Cardholder of the aforesaid conditions or any other Terms and Conditions contained in the Bank's Credit Card Agreement or by reason of any legal disability or incapacity of the Supplementary Cardholder. The continuation of the membership of the Supplementary Cardholder(s) shall be dependent on the continuation of my membership.

i hereby also agree that the Card is property of National Bank of Fujairah at all times.

I also hereby irrevocably and unconditionally agree and authorize the Bank at its discretion and without notice to debit my current account, whether such account is in credit or overdrawn, with any and all outstanding amounts that are due or become payable on the Card Account, whether the Primary Card or the Supplementary Card, or arising out of or as a result of the use of the Card or the Card number or the PIN or under the Terms and Conditions including the Charges that are or become due and payable at any time to the Bank.

توقيع مقدم الطلب
البطاقة الرئيسيPrimary card
applicant's signature:توقيع طالب
البطاقة الإضافيSupplementary card
applicant's signature:

أتقدم بموجب هذا الإقرار بطلب الحصول على بطاقة الائتمان (البطاقة) من بنك الفجيرة الوطني، وأقر بأن المعلومات الواردة في هذا الطلب حقيقية وصحيحة وسأعلم بنك الفجيرة الوطني بأية تغييرات لاحقة قد تتم عليها. كما أشهد بأنني أفوض بنك الفجيرة الوطني للتأكد من أية معلومات من أية جهة يجدها البنك مناسبة. وإني أقر وأوافق بأن بنك الفجيرة الوطني لديه كل الحق في قبول أو رفض هذا الطلب والوثائق المساندة دون إبداء الأسباب مهما كانت وأن الطلب والوثائق المساندة ستصبح ملكاً لبنك الفجيرة الوطني ولن يتم إعادتها إلي. كما أوافق على شروط بنك الفجيرة الوطني ذات الصلة بكافة الحسابات، المنتجات، الخدمات (وتشمل المنتجات والخدمات المتضمنة التي يتم طرحها في المستقبل) وأوافق على الالتزام بها. كما أنني أوافق على أن للبنك الحق في تعديل وتغيير أو إلغاء كافة الأحكام والشروط المتعلقة ببطاقات الائتمان في أي وقت، وأوافق على الالتزام بهذه التعديلات والإضافات لأحكام والشروط التي قد يقوم بها بنك الفجيرة الوطني من وقت لآخر، بغض النظر عن استلامي لهذا الإشعار. كما أقر وأوافق على أنه بمجرد توقيعي أو استخدامي البطاقة الرئيسية و/ أو البطاقة (البطاقات) الإضافية الصادرة لحسابي يعني موافقتي على الأحكام والشروط المعمول بها ببنك الفجيرة الوطني لإتفاقية بطاقة الائتمان والموجودة على صفحة بنك الفجيرة الوطني www.nbf.ae (والتي قد تخضع للتعديل من وقت لآخر). كما أوافق على أنه عند قبول طلبي سأقوم بدفع الرسوم المطبقة.

أخول بموجبه بنك الفجيرة الوطني إصدار بطاقة لمقدم الطلب الإضافي، أدرك وأقبل بأنه سأكون ملزماً بدفع جميع المصاريف المستحقة والرسوم المحتسبة على البطاقة/البطاقات الإضافية، كما أوافق على إعفاء بنك الفجيرة الوطني من أي مسؤولية/ خسائر، ضرر، مسؤولية أو تكاليف لبنك الفجيرة الوطني نتيجة عدم التزام حامل البطاقة (البطاقات) الإضافية بالأحكام والشروط المعمول بها حسب اتفاقية بطاقة الائتمان من قبل البنك، أو لسبب عدم الالتزام القانوني لحامل البطاقة الإضافية، لقصره أو عدم أهليته القانونية. تعتمد صلاحية سريان عضوية البطاقة (البطاقات) الإضافية على صلاحية وسريان البطاقة الرئيسية.

أوافق أيضاً على أن بطاقة الائتمان هي ملك لبنك الفجيرة الوطني في جميع الأوقات.

كما أخول البنك بشكل قطعي وأوافق دون أي شروط بتحويل البنك بما يراه مناسباً ودون إشعار مسبق بالخصم من حسابي الجاري سواءً وجد رصيد في هذا الحساب، أو السحب على المكشوف لتغطية جزء من أو كافة المبالغ المستحق دفعها لحساب البطاقة، سواءً إذا تم استخدام البطاقة الرئيسية أو البطاقة الإضافية أو ما ينشأ عن استخدام البطاقة أو رقم التعريف الشخصي حسب ما هو وارد في الشروط والأحكام ويشمل الرسوم التي تعد مستحقة للدفع في تاريخ استحقاق الدفع في أو وقت للبنك.

Date: Date: Date: Date:

M/s
National Bank of Fujairah PJSC
Dubai, UAE

السادة /
بنك الفجيرة الوطني ش م ع
الامارات العربية المتحدة
اسم صاحب الحساب

Name of Account Holder

1. The above account holder (hereinafter referred to as the "Customer"/ "Borrower") hereby entitles and authorises National Bank of Fujairah PJSC (the "Bank") to obtain and disclose any financial, legal or credit information relating to the Customer/Borrower, including any information pertaining to the address, telephone numbers or utility bills relating to the Customer/Borrower and his authorized signatory(ies), or any other information included in the credit information report, to verify, obtain or disclose such information as the Bank may deem fit in its absolute discretion. Customer/Borrower agrees that the Bank may obtain, request, transfer and disclose any information relating to the Customer/Borrower (including information the Bank may obtain from any third parties such as any local or international credit bureau), to and between the branches, subsidiaries, affiliates, representative offices, agents of the Bank and any third parties selected by any of them or the Bank, wherever situated, for private use (including for use in connection with the provision of any products or services to the Customer/Borrower and for data processing, statistical and risk analysis purposes, global cash services and dealings in securities on any exchange securities market (s) and any other relevant authorities and agencies pertaining thereto). The Bank and any of its branches, subsidiaries, affiliates, representative offices, agents or any third parties selected by any of them or the Bank, shall be entitled to obtain, transfer and disclose any credit, legal or financial information relating to the Customer/Borrower.

2. Without prejudice to the foregoing, the Customer/Borrower hereby authorises the Bank, without the need to get any written or oral permits, to obtain or disclose any of the information indicated in this Undertaking from any governmental or semi- governmental authorities, body, organisation, company, credit bureau or telecommunications company and any service provider such as electricity, water and telecommunication companies, or any person or entity as is needed, whether inside the UAE or abroad, which maintain or are supposed to maintain any of the information contained in this Undertaking relating to the Customer/ Borrower. The Bank, pursuant to this Undertaking, may communicate with such bodies to obtain or disclose any of the information mentioned in this Undertaking.

3. The Bank shall be entitled to use any or all of the information contained in this Undertaking for the purpose of granting/or commencing to grant the Customer/Borrower any financing, facilities or any other banking services offered by the Bank or to use this information for the purpose of assessing the Customer's/Borrower's credit position and collect any amounts or financing payable to the Bank. This Undertaking shall remain in force and effect against the Customer/Borrower, and may not be terminated or amended without the Bank's prior written consent.

4. This Undertaking shall be subject and interpreted in accordance with the laws of the United Arab Emirates, and any dispute arising between the Bank and the Customer / Borrower with regards to this Undertaking shall be referred to the exclusive jurisdiction of the courts of the Emirate of Dubai.

1. يخول ويفوض صاحب الحساب المشار اليه أعلاه (ويشار اليه فيما بعد بالعميل/المقترض) بموجب بنك الفجيرة الوطني ش م ع (البنك) فى الحصول على والافصاح عن أي معلومات مالية أو قانونية أو ائتمانية تتعلق بالعميل/المقترض بما فى ذلك أي معلومات تتعلق بعنوان أو أرقام الهواتف أو فواتير كهرباء أو مياه تتعلق بالعميل/المقترض والمخول/المخولين بالتوقيع عنه، أو أي معلومات قد يتطلبها التقرير الائتماني، والتحقق منها والحصول عليها أو الافصاح عنها كما يرى البنك مناسباً وفق لتقديره المطلق. يوافق العميل/المقترض على قيام البنك بالحصول على و طلب و نقل والكشف عن أية معلومات تتعلق بالعميل/المقترض (بما فى ذلك المعلومات التي يحصل عليها البنك من أي طرف ثالث مثل أي مكتب ائتمان محلي أو خارجي) ، إلى وبين فروع البنك وشركته التابعة والزميلة ومكاتبه التمثيلية وشركته الزميلة ووكلائه وای أطراف ثالثة مختارة من قبل أي منهم أو من قبل البنك ، أينما كانوا، للاستخدام الخاص (بما فى ذلك استخدامها في ما يتعلق بتقديم أي منتجات أو خدمات للعميل/المقترض أو معالجة البيانات وأغراض التحليل الإحصائي وتحليل المخاطر، والخدمات النقدية العالمية والتعامل في الأوراق المالية في أي سوق / أسواق للأوراق المالية وأية سلطات ودوائر أخرى ذات صلة تكون مرتبطة بذلك). يحق للبنك ولأي من فروع وشركته التابعة ومكاتبه التمثيلية وشركته الزميلة ووكلائه أو أي أطراف ثالثة مختارة من قبل أي منهم أو من قبله ، القيام بالحصول على و بنقل والكشف عن أي معلومات ائتمانية أو قانونية أو مالية تتعلق بالعميل/المقترض.

2. دون الاخلال بما ورد أعلاه يخول العميل/المقترض بموجب البنك ودون الحاجة للحصول على اية تصاريح كتابية أو شفوية بالحصول على أو الافصاح عن المعلومات المذكورة فى هذا التعهد من أي جهة حكومية او شبه حكومية أو هيئة أو منظمة أو شركة أو مكتب ائتمان أو شركة اتصالات وأي مزود خدمات كشركات الكهرباء والمياه والهاتف سواء كانت داخل أو خارج دولة الامارات العربية المتحدة، أو أي شخص أو هيئة وفق ما يقتضي الأمر، التي تحتفظ أو من المفترض ان تحتفظ بأي من المعلومات المذكورة فى هذا التعهد والخاصة بالعميل/المقترض . يحق للبنك بموجب هذا التعهد مخاطبة هذه الجهات والحصول على او الافصاح عن اي من المعلومات المذكورة فى هذا التعهد.

3. يحق للبنك استخدام اي من أو كل المعلومات الواردة فى هذا التعهد بغرض منح العميل/المقترض أو الشروع فى منحه اية قروض أو تسهيلات او اية خدمات مصرفية يقدمها البنك أو استخدام هذه المعلومات بغرض تقييم وضع العميل / المقترض الائتماني وتحصيل اي مبالغ او قروض مستحقة الدفع للبنك . يظل هذا التعهد سارياً وناظراً فى مواجهة العميل/المقترض ولا يحق له الغاؤه أو تعديله دون الحصول على موافقة البنك الكتابية.

4. يخضع هذا التعهد فى تفسيره وتأويله لقوانين دولة الامارات العربية المتحدة ويحال أي نزاع ينشأ بين البنك والعميل/المقترض بخصوص هذا التعهد للاختصاص الحصري لمحاكم اماره دبي.

Signature: توقيع:

Date: التاريخ:

For Bank Use Only

Bank account no: CIF number:

The above customer has signed in my presence

Branch:

Signature of bank staff:

Date: التاريخ:

Signature of branch manager:

Date: التاريخ: